

# 2017 SAN MIGEL OSPAKIZUNAK ORMAIZTEGIN

irailak

23

LARUNBATA

## 09:00 Herrian zehar XXIII. MENDI BIZIKLETA PROBA

Izen-ematea: 8:15ean Udaletxean.

Amaieran, hamaiketako eta kirol materialaren zozketa.

*Al finalizar, hamaiketako y sorteo de material deportivo.*



## 11:45 Muxika egurastokian XXVI. SAN MIGEL TOKA TXAPELKETA HERRIKOIA

Izen-ematea 12:15 arte.

Sariak / Premios: 1º Garaikurra eta arkumea / Trofeo y cordero.

2º Garaikurra eta legatza / Trofeo y merluza.

## Ondoren Berjaldegi zelaian XXII. HARRIKALARI TXAPELKETA HERRIKOIA

Harriaren pisua / Peso de la piedra: 2.080 gr.

Sariak / Premios: 1º Garaikurra eta harriaren pisua txuletetan

*Trofeo y peso de la piedra en chuletas.*

2º Garaikurra eta harriaren pisua odolkitan

*Trofeo y peso de la piedra en morcillas.*



## Egun osoan zehar HERNANIKO DULTZAINEROEK herriko kaleak girotuko dituzte.

*El grupo Hernaniko Dultzaineroak amenizará la jornada festiva.*

## 16:00 Eliz atarian XXVII. SAN MIGEL MUS TXAPELKETA

Ormaiztegi herritarrentzako

Izen-ematea 16:30 arte.

Bikoteko 10€ por pareja

Sariak / Premios: 1º Txapela, garaikurra eta afaria / Txapela, trofeo y cena.

2º Garaikurra, gazta eta ardo kaxa / Trofeo, queso y caja de vino.



## 16:30 Ibaialde kaleko pistan FUTBOL 3

Izen-ematea 16:30ak arte.

16:30 10 > urte/años

17:30 10 < urte/años

## 16:30 Plazan HAURRENTZAKO JOKOAK eta MERIENDA

Guraso Elkarteak antolatua.

JUEGOS PARA NIÑ@S y MERIENDA



**17:45 Plazan XI. SAN MIGEL PATATA TORTILLA TXAPELKETA**

Gehienez, 10 bikote (lehentasuna izen-ematearen arabera).

Izen-ematea: irailak 21 arte liburutegian edo kultura.ormaitzegi@gmail.com -en.

Sariak: bikote irabazleari afaria eta Zumalakarregi Museoak emandako mantala.

*10 parejas, máximo (prioridad por orden de inscripción).*

*Inscripción: hasta el 21 de septiembre en la biblioteca o en kultura.ormaitzegi@gmail.com*

*Premios: delantales ofrecidos por el Museo Zumalakarregi y cena para la pareja ganadora.*

**20:15 Muxika egurastokian SAGARDO KUPELAREN IREKIERA**

**21:00 Muxika egurastokian AFARI HERRIKOIA**

Tiketak 3€ tabernetan (odolkia, txorixo eta edaria).

Parrillak erabiltzeko aukera.

**CENA POPULAR**

*Tickets 3€ en los bares (morcilla, chorizo cocido y bebida).*

*Se podrán usar las parrillas.*

**Jarraian TABERNA IBILTARIA TALDEA-rekin KALE ANIMAZIOA.**

**Afariko oharra:**

Egunean bertan ezingo da afarirako txartelik erosi.

**Aviso cena:**

*El mismo día no se podrán comprar tickets para la cena.*

2017ko San Migel Ospakizunen aurrekontua: 4.100€. **MILA ESKER**

IRAILAK  
**23**  
LARUNBATA

**16:00-19:00 Zumalakarregi Museoa**

**KARIKATURA TAILERRA / TALLER DE CARICATURAS**

Pernan Goñiren eskutik / *De la mano de Pernan Goñi.*

Adina / *Edad:* +12 urte/años.

Prezioa / *Precio:* 3€ (merienda barne / *incluye merienda*).

Izen-ematea / *Inscripciones:* 943 889 900

mzumalakarregi@gipuzkoa.eus



Ormaiztegiko  
Udala